

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2013 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 24ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τη λογιστική κατάσταση του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΚΤ/2013/33)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 297 της 7ης Νοεμβρίου 2013)

Στη σελίδα 14, παράρτημα I, δεύτερο μέρος, ο πίνακας 1 «Μηνιαία υπόλοιπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	Α. Εσωτερικό												
	NXI		Μη NXI										
	εκ των οποίων: κεντρική τράπεζα (S.121)	εκ των οποίων: εταιρείες που δέχονται καταθέσεις πλην της κεντρικής τράπεζας (S.122)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Σύνολο	Τομείς «λοιοί κάτοικοι»							Σύνολο	
					Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ (S.124)	Λοιοί ενδίδεμοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί + επικουρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και φορείς + θυγατρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και δανειστές χρημάτων (S.125+S.126+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	Νοικοκυριά + μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (S.14+S.15)			
				εκ των οποίων: ΚΑ (*)	εκ των οποίων: ΧΡΕΣ					Καταναλωτική πίστη	Στεγαστικά δάνεια	Λοιπά δάνεια	
												εκ των οποίων: ΑΤΕΠ/ΣΥ-ΝΕΠ (?)	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ													
1 Ταμείο													
1e εκ του οποίου: ευρώ													
2 Δάνεια													
έως 1 έτους													
άνω του 1 έτους και έως 5 ετών													
άνω των 5 ετών													
εκ των οποίων: θέσεις εντός ομίλου													
εκ των οποίων: κοινοπρακτικά δάνεια													
εκ των οποίων: συμφωνίες επαναπώλησης													
2e εκ του οποίου: ευρώ													
εκ των οποίων: ανακυκλούμενα δάνεια και υπεραναλήψεις													
εκ των οποίων: πίστωση διευκόλυνσης μέσω πιστωτικών καρτών													
εκ των οποίων: παρατεταμένη πίστωση μέσω πιστωτικών καρτών													
3 Διακρατούμενα χρεόγραφα													
3e Ευρώ													
έως 1 έτους													
άνω του 1 έτους και έως 2 ετών													
άνω των 2 ετών													
3x Ξένο νόμισμα													
έως 1 έτους													
άνω του 1 έτους και έως 2 ετών													
άνω των 2 ετών													
4 Συμμετοχικοί τίτλοι													
5 Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών													
Μετοχές/μερίδια ΑΚΧΑ													
Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών πλην των ΑΚΧΑ													
6 Μη χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού (περιλαμβάνουν και πάγια στοιχεία του ενεργητικού)													
7 Λοιπά στοιχεία του ενεργητικού													

(*) Τα πεδία που σημειώνονται με αστερίσκο χρησιμοποιούνται στον υπολογισμό της βάσης αποδεκτικών. Σε ό,π αφορά τα χρεόγραφα, τα πιστωτικά ιδρύματα είτε προσκομίζουν αποδείξεις ως προς τις υποχρεώσεις που είναι εξαιρητές από τη βάση αποδεκτικών είτε εφαρμόζουν μια πάγια έκπτωση ή ένα συγκεκριμένο ποσοστό που καθορίζει η ΕΚΤ. Στοιχεία για τα πεδία με τις κουκκίδες παρέχουν μόνο πιστωτικά ιδρύματα υποκειμένα στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποδεκτικών (ΕΛ). Βλέπε επίσης τις ειδικές διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή υποχρεωτικών ελάχιστων αποδεκτικών του παραρτήματος ΙΙΙ.

(†) Το εν λόγω στοιχείο παρέχεται προαιρετικά μέχρι καλύτερης επίδοσης.

(‡) Τα δεδομένα υπό το στοιχείο αυτό είναι δυνατόν να υπόκεινται σε διαφορετικές διαδικασίες ολλογής στατιστικών στοιχείων, κατά τη διακριτική ευχέρεια της οικίας ΕΣΚΤ και σύμφωνα με τις διατάξεις του δεύτερου μέρους του παραρτήματος Ι.

(§) Κοινοπρακτικές συμφωνίες.

(¶) Ατομικές επιχειρήσεις/συνεταιριστικές επιχειρήσεις χωρίς ανεξάρτητη νομική προσωπικότητα.

Στις σελίδες 17 έως 19, παράρτημα I, τρίτο μέρος, ο πίνακας 2 «Τριμηνιαία υπόλοιπα (ανάλυση κατά τομέα)», ο πίνακας 3 «Τριμηνιαία υπόλοιπα (ανάλυση κατά χώρα)» και ο πίνακας 4 «Τριμηνιαία υπόλοιπα (ανάλυση κατά νόμισμα)» αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

Πίνακας 2

Τριμηνιαία υπόλοιπα (ανάλυση κατά τομέα)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	Α. Εσωτερικό														
	NXI	Μη NXI													
		Σύνολο	Γενική κυβέρνηση (S.13)				Σύνολο	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ (S.124)	Λοιποί ενδιάμεσοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί + επιχειρηματικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	Νοικοκυριά + μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (S.14+S.15)			
			Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)	Λοιπή γενική κυβέρνηση								Καταναλωτική πίστη	Λοιπά δάνεια		
Σύνολο	Κεντρική κυβέρνηση (S.1312)	Τοπική αυτοδιοίκηση (S.1313)	Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης (S.1314)	Ασφάλεια επί ακινήτων	Σύνολο	Καταναλωτική πίστη	Εργασιακά δάνεια	Ασφάλεια επί ακινήτων	Λοιπά δάνεια						
ΠΑΘΗΤΙΚΟ															
8. Μετρητά σε κυκλοφορία															
9. Καταθέσεις	M														
9.1. Μίας ημέρας		M				M	M	M	M	M				M	
9.2. Προθεσμίας		M				M	M	M	M	M				M	
9.3. Υπό προεξόφληση		M				M	M	M	M	M				M	
9.4. Συμφωνίες πώλησης		M				M	M	M	M	M				M	
10. Μετοχές/μερίδια ΑΚΧΑ															
11. Εκδοθέντα χρεόγραφα															
12. Κεφάλαιο και αποθεματικά															
13. Λοιπές υποχρεώσεις															
εκ των οποίων: χρηματοοικονομικά παράγωγα															
εκ των οποίων: δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων															
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ															
1. Ταμείο															
2. Δάνεια		M				M									
έως 1 έτους							M	M	M	M				M	
άνω του 1 έτους και έως 5 ετών							M	M	M	M				M	
άνω των 5 ετών							M	M	M	M				M	
2e															
Ευρώ															
Δάνεια αρχικής διάρκειας άνω του 1 έτους															
εκ των οποίων: δάνεια με εναπομένονσα διάρκεια μικρότερη ή ίση του 1 έτους															
εκ των οποίων: δάνεια με εναπομένονσα διάρκεια άνω του 1 έτους και επτόκιο επανακαθοριζόμενο εντός των επόμενων 12 μηνών															
Δάνεια αρχικής διάρκειας άνω των 2 ετών															
εκ των οποίων: δάνεια με εναπομένονσα διάρκεια μικρότερη ή ίση των 2 ετών															
εκ των οποίων: δάνεια με εναπομένονσα διάρκεια άνω των 2 ετών και επτόκιο επανακαθοριζόμενο εντός των επόμενων 24 μηνών															
3. Διακρατούμενα χρεόγραφα		M				M									
έως 1 έτους															
άνω του 1 έτους															
4. Συμμετοχικοί τίτλοι						M									
5. Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών															
Μη χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού (περιλαμβάνουν και πάγια στοιχεία του ενεργητικού)															
7. Λοιπά στοιχεία του ενεργητικού															
εκ των οποίων: χρηματοοικονομικά παράγωγα															
εκ των οποίων: δεδουλευμένοι τόκοι δανείων															
	M														

Υποχρεώσεις παροχής στοιχείων σε μηνιαία βάση, βλ. πίνακα 1.

Τριμηνιαία υπόλοιπα (ανάλυση κατά χώρα)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΕΕ			Αλλοδαπή (πλην της ΕΕ)
	Ζώνη του ευρώ πλην της ημεδαπής	Κράτος μέλος εκτός της ζώνης του ευρώ	Επιλεγμένα όργανα της ΕΕ (*)	
ΠΑΘΗΤΙΚΟ				
8. Μετρητά σε κυκλοφορία				
9. Καταθέσεις				
από NXI				
από μη NXI				
γενική κυβέρνηση				
Λοιποί ενδιάμεσοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί + επικουρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και φορείς + θυγατρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και δανειστές χρημάτων				
ασφαλιστικές εταιρείες				
συνταξιοδοτικά ταμεία				
επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ				
μη χρηματοοικονομικές εταιρείες				
Νοικοκυριά + μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά				
10. Εκδοθέντα χρεόγραφα				
11. Μετοχές/μερίδια ΑΚΧΑ				
12. Κεφάλαιο και αποθεματικά				
13. Λοιπές υποχρεώσεις				
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ				
1. Ταμείο				
2. Δάνεια				
προς NXI				
προς μη NXI				
γενική κυβέρνηση				
Λοιποί ενδιάμεσοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί + επικουρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και φορείς + θυγατρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και δανειστές χρημάτων				
ασφαλιστικές εταιρείες				
συνταξιοδοτικά ταμεία				
επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ				
μη χρηματοοικονομικές εταιρείες				
Νοικοκυριά + μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά				
3. Διακρατούμενα χρεόγραφα				
έκδοσης NXI				
έως 1 έτους				
άνω του 1 έτους και έως 2 ετών				
άνω των 2 ετών				
έκδοσης μη NXI				
4. Συμμετοχικοί τίτλοι				
5. Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών				
Μετοχές/μερίδια ΑΚΧΑ				
Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών πλην των ΑΚΧΑ				
6. Μη χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού (περιλαμβάνουν και πάγια στοιχεία του ενεργητικού)				
7. Λοιπά στοιχεία του ενεργητικού				

(*) Τα στοιχεία θα πρέπει να προσδιορίζονται ξεχωριστά για την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας, με αναφορά στην οικεία ταξινόμηση του τομέα.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	Α. Εσωτερικό												
	NXI			Μη NXI									
	εκ των οποίων: κεντρική τράπεζα (S.121)	εκ των οποίων: εταιρείες που δέχονται καταθέσεις πλην της κεντρικής τράπεζας (S.122)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Εύνολο	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ (S.124)	Λοιποί ενδιάμεσοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί + επικούριοι χρηματοοικονομικοί και φορείς + θυγατρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και δανειστές χρημάτων (S.125+S.126+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	Νοικοκυριά + μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (S.14+S.15)			
										Σύνολο	Καταναλωτική πίστη	Στεγαστικά δάνεια	Λοιπά δάνεια
					εκ των οποίων: ΚΑ (?)	εκ των οποίων: ΧΡΕΣ							
									εκ των οποίων: ΑΤΕΠ/ΣΥΝΕΠ - (?)				
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ													
1 Ταμείο													
1ε εκ του οποίου: ευρώ													
2 Δάνεια	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ		ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ		ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ
έως 1 έτους													
άνω του 1 έτους και έως 5 ετών													
άνω των 5 ετών													
εκ των οποίων: θέσεις εντός ομίλου													
εκ των οποίων: κοινοπρακτικά δάνεια	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ		ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ									
εκ των οποίων: συμφωνίες επαναπώλησης													
2ε εκ του οποίου: ευρώ													
εκ των οποίων: ανακυκλούμενα δάνεια και υπεραναλήψεις													
εκ των οποίων: πίστωση διευκόλυνσης μέσω πιστωτικών καρτών													
εκ των οποίων: παρατεταμένη πίστωση μέσω πιστωτικών καρτών													
3 Διακρατούμενα χρεόγραφα													
εκ των οποίων: άνω των 2 ετών (?)	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ		ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ									ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ
3ε Ευρώ													
έως 1 έτους													
άνω του 1 έτους και έως 2 ετών													
άνω των 2 ετών													
3χ Ξένο νόμισμα													
έως 1 έτους													
άνω του 1 έτους και έως 2 ετών													
άνω των 2 ετών													
4 Συμμετοχικοί τίτλοι	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ			ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ									
5 Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών													
Μετοχές/μερίδια ΑΚΧΑ	ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ												
Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών πλην των ΑΚΧΑ					ΕΛΑΧΙ-ΣΤΟ								
6 Μη χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού (περιλαμβάνουν και πάγια στοιχεία του ενεργητικού)													
7 Λοιπά στοιχεία του ενεργητικού													

(1) Στοιχεία για τις σειρές με την ένδειξη «ΕΛΑΧΙΣΤΟ» παρέχονται από τα NXI. Οι ΕΦΚΤ δύνανται να επεκτείνουν την εν λόγω υποχρέωση παροχής στοιχείων και στις σειρές που υποβάλλονται ως κενά πεδία (δηλαδή χωρίς την ένδειξη «ΕΛΑΧΙΣΤΟ»). Οι ΕΦΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ στοιχεία για τα κενά πεδία και τα πεδία με την ένδειξη «ΕΛΑΧΙΣΤΟ». Τα κενά πεδία της στήλης των υποχρεώσεων που φέρουν απερίσπαστο λογότυπο ως μηδενικά, εκτός αν μπορεί να συναχθεί το αντίθετο.

(2) Οι ΕΦΚΤ μπορούν να ζητήσουν από τους ΝΧΟ την παροχή του εν λόγω στοιχείου σε τριμηνιαία αντί σε μηνιαία βάση.

(3) Ατομικές επιχειρήσεις/συνεταιριστικές επιχειρήσεις χωρίς ανεξάρτητη νομική προσωπικότητα.

Στη σελίδα 22, παράρτημα I, πέμπτο μέρος, σημείο 2.2, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«Τα στοιχεία που αναφέρονται στο τμήμα 2.1 καταχωρίζονται κατά περίπτωση στο πρώτο και στο δεύτερο μέρος του πίνακα 5.».

Στη σελίδα 23, παράρτημα I, πέμπτο μέρος, το σημείο 5.2 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«5.2. Τα NXI στα οποία εφαρμόζεται η παρέκκλιση του άρθρου 9 παράγραφος 4 παρέχουν στοιχεία στο τέλος του τριμήνου για τα ανεξόφλητα ποσά δανείων που διατέθηκαν μέσω τιτλοποίησης και έχουν παύσει να αναγνωρίζονται, αλλά εξακολουθούν να αναγνωρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις κατά τα οριζόμενα στο πέμπτο μέρος του πίνακα 5.».

Στις σελίδες 24 και 25, παράρτημα I, πέμπτο μέρος, ο πίνακας 5α «Τιτλοποιήσεις και λοιπές μεταβιβάσεις δανείων (μηνιαία στοιχεία)» και ο πίνακας 5β «Τιτλοποιήσεις και λοιπές μεταβιβάσεις δανείων (τριμηνιαία στοιχεία)» αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

Πίνακας 5α

Τιτλοποιήσεις και λοιπές μεταβιβάσεις δανείων: μηνιαία στοιχεία

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	Α. Εσωτερικό								Β. Ζώνη του ευρώ πλην της ημεδαπής							Γ. Άλλο-δαπή			
	ΝΧΙ	Μη ΝΧΙ							ΝΧΙ	Μη ΝΧΙ									
		Γενική κυβέρνηση (S.13)		Τομείς «λοιποί κάτοικοι»						Γενική κυβέρνηση (S.13)		Τομείς «λοιποί κάτοικοι»							
	Σύνολο	Λοιπή γενική κυβέρνηση (S.1312+S.1313+S.1314)	Σύνολο	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ (S.124)	Λοιποί ενδιάμεσοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί + επικούριοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και φορείς + θυγατρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και δανειστές χρημάτων (S.125+S.126+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	Νοικοκυριά + μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (S.14+S.15)	Σύνολο	Λοιπή γενική κυβέρνηση (S.1312+S.1313+S.1314)	Σύνολο	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ (S.124)	Λοιποί ενδιάμεσοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί + επικούριοι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και φορείς + θυγατρικοί χρηματοοικονομικοί οργανισμοί και δανειστές χρημάτων (S.125+S.126+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	Νοικοκυριά + μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (S.14+S.15)	
1. Καθάρως ροές τιτλοποιήσεων ή λοιπών μεταβιβάσεων δανείων: συναλλαγές που επιδρούν σε υποβληθέντα στοιχεία υπολοίπων δανείων υπολογίζονται κατόπιν αφαίρεσης των αποκτήσεων από τις διαθέσεις																			
1.1 Αντισυμβαλλόμενος στη μεταβίβαση είναι ΧΡΕΣ																			
1.1.1 εκ των οποίων: αντισυμβαλλόμενος στη μεταβίβαση είναι ΧΡΕΣ της ζώνης του ευρώ																			
1.2 Λοιποί αντισυμβαλλόμενοι στη μεταβίβαση																			
1.2.1 εκ των οποίων: αντισυμβαλλόμενος στη μεταβίβαση είναι μη εγχώριο ΝΧΙ της ζώνης του ευρώ																			
2. Καθάρως ροές τιτλοποιήσεων ή λοιπών μεταβιβάσεων δανείων: συναλλαγές που δεν επιδρούν σε υποβληθέντα στοιχεία υπολοίπων δανείων υπολογίζονται κατόπιν αφαίρεσης των αποκτήσεων από τις διαθέσεις																			
2.1. Σύνολο αντισυμβαλλομένων στη μεταβίβαση																			
3. Δάνεια τιτλοποιημένα τα οποία έχουν παύσει να αναγνωρίζονται ως προς τα οποία το ΝΧΙ ενεργεί ως διαχειριστής (*)																			
3.1 Ανεξόφλητα υπόλοιπα																			
3.2 Χρηματοοικονομικές συναλλαγές εκτός των διαθέσεων και των αποκτήσεων δανείων																			
4. Ανεξόφλητα υπόλοιπα δανείων υπό διαχείριση στο πλαίσιο τιτλοποίησης (*)																			
5. Ανεξόφλητα υπόλοιπα τιτλοποιημένων δανείων τα οποία δεν έχουν παύσει να αναγνωρίζονται (*)																			
5.1 Σύνολο																			
5.1.1 εκ των οποίων: τιτλοποιημένα μέσω ΧΡΕΣ της ζώνης του ευρώ																			

